

Journal de Pierre écrit par Marc

39^{ème} prédication

Marc 14.53-72

La valeur du témoignage

Ценность свидетельских показаний

Lectures : 1Rois 21.6-14 ; Marc 14.53-72 ; Actes 6.9-7.1

Чтение: 1 Царств 21:6-14; Марка 14:53-72; Деяния 6:9-7:1

Passage biblique du jour

Отрывок из Библии за день

Jésus garda le silence et ne répondit rien. Le souverain sacrificateur l'interrogea de nouveau et lui dit : Es-tu le Christ, le Fils du (Dieu) Béni ? Jésus répondit : Je le suis. Et vous verrez le Fils de l'homme assis à la droite du Tout-Puissant et venant avec les nuées du ciel.

Marc 14.61-62

Иисус молчал и ничего не отвечал. Первосвященник снова спросил Его: "Ты ли Христос, Сын Благословенного Бога?". Иисус ответил: "Я есмь. И вы увидите Сына Человеческого, сидящего одесную Всевышнего, грядущего с облаками небесными".

Марка 14:61-62

Prochaines rencontres de l'Église Réformée Baptiste de Neuchâtel voir le site www.erbn.ch sous agenda

Pour contacter le pasteur, Timothée Wenger :
tél 032 558 43 17, 079 426 97 26, pasteur-tim@reformeesbaptistes.ch

Vous trouverez le document complété sur le site www.erbn.ch dans la partie « Prédications - dimanches ».

Вы можете найти заполненный документ на сайте www.erbn.ch в части сайта под названием « Прédications - dimanches »

Marc 14.53-72, La valeur du témoignage

Марка 14:53-72, Ценность свидетельства

Le témoignage de Jésus devant le Sanhédrin où il révèle *qui il est* et le témoignage de Pierre qui cache *qui il est* se déroulent en même temps.

Свидетельство Иисуса перед Синедрионом, в котором он открывает, кто он есть, и свидетельство Петра, в котором он скрывает, кто он есть, происходят в одно и то же время.

1. Le faux témoignage lui enlève toute valeur

Ложное свидетельство делает его бесполезным

Le contexte du faux témoignage

Контекст ложного свидетельства

Rien n'a été respecté, c'est un déni complet de la justice, c'est le contexte dans lequel le faux témoignage va pouvoir trouver sa place.

Ничего не соблюдалось, был полный отказ в справедливости, и это тот контекст, в котором лжесвидетельство найдет свое место.

L'utilisation du faux témoignage dans l'histoire

Использование ложных свидетельств в истории

Ce n'est pas nouveau, nous avons lu l'histoire de Jézabel qui demande de faire semblant de procéder à un juste jugement pour éliminer Naboth.

В этом нет ничего нового; мы читали историю Иезавели, которая просит нас притвориться, что осуществляет справедливый суд, чтобы устранить Навофа.

Le jugement d'Etienne est très semblable à celui de Jésus avec des faux témoins qui reprennent d'ailleurs le même sujet du Temple détruit annoncé.

Суд Стефана очень похож на суд Иисуса с лжесвидетелями, которые, к тому же, берутся за ту же тему объявленного разрушенного Храма.

La conséquence du faux témoignage

Последствия лжесвидетельства

La conséquence de faux témoignages, est ultimement le jugement de Dieu.

Следствием ложного свидетельства в конечном итоге является Божий суд.

2. Le véritable témoignage lui donne toute sa force.

Истинное свидетельство дает ему всю свою силу.

Quand Jésus dit : «JE SUIS, et vous verrez le Fils de l'homme assis à la droite du Tout-Puissant et venant avec les nuées du ciel» il n'y a aucune ambiguïté.

Когда Иисус говорит: "Я ЕСМЬ, и вы увидите Сына Человеческого, сидящего по правую руку от Всевышнего и грядущего с рожденными на небесах", в этом нет никакой двусмысленности,

La violence et le mépris sont les armes de celui qui ne vit pas et n'aime pas la vérité.

Насилие и презрение - оружие тех, кто не живет и не любит истину.

Le témoignage véritable portera toujours de bons fruits à long terme, c'est celui que nous devons rechercher, suivre et vivre.

Истинное свидетельство всегда будет приносить хорошие плоды в долгосрочной перспективе, и это то, к чему мы должны стремиться, чему следовать и чем жить.

3. Le témoignage défaillant l'affaibli

Ошибочные свидетельские показания ослабляют его

Donnez les 4 éléments qui ont préparé la défaillance du témoignage de Pierre : La prétention, une mauvaise préparation, une illusion, une curiosité malsaine.

Перечисли 4 фактора, которые привели к провалу свидетельства Петра: притворство, плохая подготовка, заблуждение и нездоровое любопытство.

Une deuxième conséquence, plus grave, est qu'il a ajouté à la peine de son maître son reniement alors qu'il venait de lui promettre fidélité.

Второе, более серьезное последствие заключается в том, что он усугубил горе своего господина, отрекшись от него, хотя только что обещал быть верным ему.

Pierre fait le premier pas du regret dans notre texte, il pleure de sa faute.

В нашем тексте Петр делает первый шаг сожаления, плача о своей вине.

Présentation de l'Évangile (éclairage 4)

Представление Евангелия (освещение 4)

1. Qui nous a fait, et à qui sommes-nous redevables ?

Nous sommes redevables à Dieu qui est notre Créateur.

DIEU

Кто нас создал, и кому мы обязаны?

Мы в долгу перед Богом, нашим Творцом.

БОГ

2. Quel est notre problème ?

Notre problème est notre péché envers Dieu. Le péché c'est agir contrairement à la loi de Dieu qui est toujours bonne pour l'humanité.

HUMANITÉ

В чем заключается наша проблема?

Наша проблема - это наш грех против Бога. Грех - это действие вопреки Божьему закону, который всегда хорош для человечества.

ЧЕЛОВЕЧЕСТВО

3. Quelle est la solution de Dieu à notre problème ?

La solution de Dieu est le Salut par Jésus-Christ.

JÉSUS-CHRIST

Каково Божье решение нашей проблемы?

Божье решение - это спасение через Иисуса Христа.

ИИСУС ХРИСТОС

4. Comment pouvons-nous être inclus dans cette solution ?

Nous sommes inclus dans ce Salut par la foi et la repentance.

RÉPONSE

Как мы можем быть включены в это решение?

Мы включены в это Спасение через веру и покаяние.

ОТВЕТ

Si vous désirez connaître la paix en Christ, n'hésitez pas à parler à une personne qui la connaît afin qu'elle vous aide à comprendre et à la recevoir, étant transformé par Dieu. Les responsables de l'Église seront aussi heureux de vous aider.

Если Вы хотите познать мир во Христе, не стесняйтесь поговорить с тем, кто знает, чтобы он помог Вам понять и принять его, будучи преобразенным Богом. Руководители церкви также будут рады помочь Вам.

Des éclairages de l'Évangile en différentes langues (allemand, anglais, espagnol, portugais, russe, ukrainien) sont disponibles à ce [LIEN](#) :

